

Note:

Veuillez lire attentivement la notice d'instructions avant de procéder à la pose. Prenez votre temps pour la pose. La température de pose idéale est comprise entre 15 et 25 °C.

L'autocollant comprennent:

Décor, papier porteur, papier pour duplicateur.

L'autocollant se collent humide. La pose humide a l'avantage de permettre un déplacement de l'autocollant pendant un certain temps après apposition.

POSE HUMIDE**Ce dont vous avez également besoin:**

Ruban adhésif, vaporisateur, eau (nous recommandons de l'eau distillée), produit de lavage pH neutre, dissolvant silicone, chiffon en coton (non-peluchant), sèche-cheveux.

- 1 La base à encoller doit être propre, sans poussière et non grasse. Enlever éventuellement les résidus de produit d'entretien (avec du dissolvant silicone, par ex.). **Ne jamais procéder à la pose sur un véhicule sur lequel de la cire ou du polish vient d'être passé!**
- 2 Vérifier si l'autocollant est adapté à la surface souhaitée.
- 3 Ajuster individuellement l'autocollant. Marquer la position finale désirée à l'aide du ruban adhésif.
- 4 Humidifier la surface à encoller avec un mélange composé de produit de lavage et d'eau (1/2 l d'eau, 10 gouttes de produit de lavage) (humide et non mouillé).
 - a Fixer l'autocollant à l'aide du ruban adhésif. Coller l'autocollant approximativement, dans sa partie médiane, avec une bande adhésive en haut et en bas. Tracer éventuellement des lignes de repère sur la base.
 - b Retirer avec précaution le film protecteur du côté adhésif du décor. Humidifier de nouveau le côté adhésif du décor (la surface doit être légèrement humide et non mouillée), apposer le décor et le positionner.

Attention: Il se peut que de petits segments du motif restent collés au film protecteur. Dans ce cas, appuyer le segment avec l'angle sur le film d'application.

- 5 Envelopper la raclette de montage fournie avec un chiffon en coton. Passer la raclette pour enlever l'humidité restante sous le décor.

Attention: Passer la raclette uniquement dans un sens. Bien appuyer sur les bords.

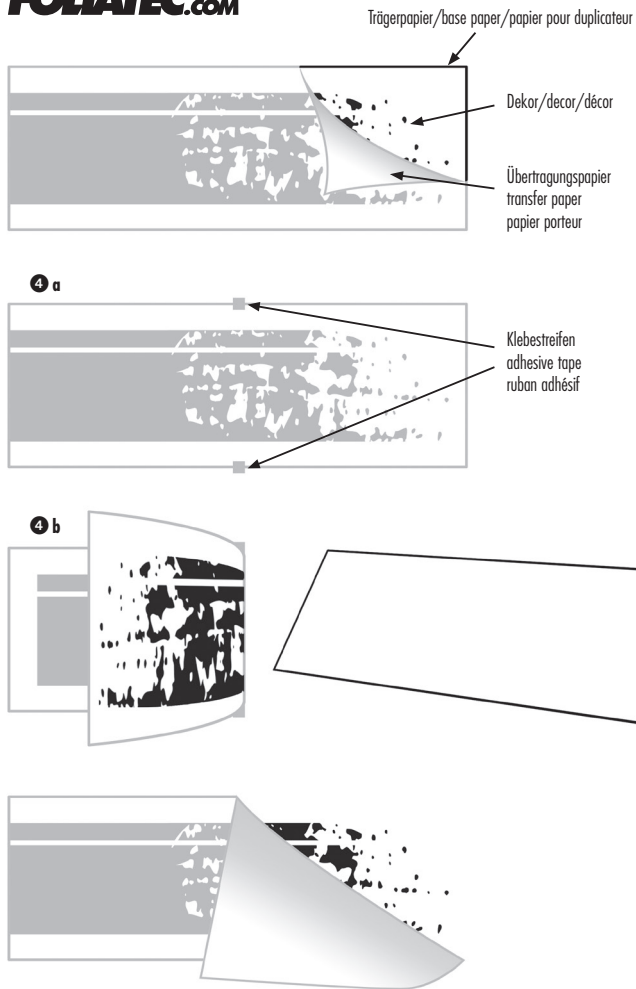
- 6 Retirer le papier pour duplicateur en faisant un angle plat de 180°. Au cas où il ne serait pas possible d'enlever le film, répéter le point de pose 4 et accélérer éventuellement l'opération de séchage avec un sèche-cheveux. Si des bulles d'air se sont formées sous l'autocollant, piquer un côté avec une épingle et enlever l'air à partir de l'autre côté. La colle de le décor a atteint son adhérence optimale seulement après 24 heures environ. Bien appuyer sur les bords.
- 7 Si le décor dépasse sur le pli de la porte, du coffre ou autre, couper au centre le long du pli. Chauffer les bords qui dépassent avec un sèche-cheveux et les rabattre sur les bords de la porte /du coffre.

Note:

Le décor a atteint son plein pouvoir adhésif au bout de 24 heures environ. Repasser éventuellement la raclette après ce temps. Ne pas laver le véhicule dans une station de lavage ou ne pas passer de polish pendant 3 à 5 jours. Éviter de passer du polish sur le décor pour profiter plus longtemps du design. Si vous souhaitez un jour enlever le décor, chauffez tout simplement avec un sèche-cheveux et retirez-le. Enlever les résidus de colle avec un dissolvant silicone p. ex.

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliattec.com, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter www.foliattec.com/service. Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliattec.com to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under www.foliattec.com/service. Or contact our technical team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)



DEUTSCH

Hinweis:
Lesen Sie vor der Montage die Anleitung sorgfältig durch. Nehmen Sie sich für die Montage ausreichend Zeit. Die ideale Montagetemperatur liegt zwischen 15 und 25 °C.

Der Sticker besteht aus 3 Komponenten:
Dekor, Trägerpapier, Übertragungspapier.

Der Sticker sollte nass verklebt werden. Bei der Nass-Montage haben Sie den Vorteil, den Sticker nach dem Auflegen noch einige Zeit verschieben zu können.

NASS-MONTAGE
Sie benötigen ebenfalls:
Klebeband, Wassersprühflasche, Wasser (wir empfehlen destilliertes Wasser), ph-neutrales Spülmittel, Silikonentferner, Baumwolltuch (fussellfrei), Haar-Föhn.

- 1 Zu beklebender Untergrund muss staub-, schmutz- und fettfrei sein. Ggf. Pflegemittelrückstände entfernen. (z.B. mit Silikonentferner). **Das Fahrzeug darf nicht frisch gewachst oder poliert sein!**
 - 2 Vergewissern Sie sich, ob der Sticker auf die gewünschte Fläche passt.
 - 3 Sticker individuell anpassen bzw. ausmitteln. Markieren Sie die gewünschte Endposition mit Klebeband.
 - 4 Zu beklebende Fläche mit einer Mischung aus Spülmittel und Wasser (1/2 l Wasser, 10 Tropfen Spülmittel) befeuchten (nicht nass).
 - 4 a Sticker mit Klebeband fixieren. Kleben Sie ungefähr mittig oben und unten mit je einem Streifen den Sticker fest. Zeichnen Sie eventuell Hilfslinien auf den Untergrund.
 - 4 b Trägerpapier von der klebenden Seite des Dekors vorsichtig abziehen. Die klebende Seite des Dekors jetzt noch einmal befeuchten (die Fläche darf nur feucht, nicht aber nass sein) und Dekor auflegen und positionieren.
- Vorsicht:** Evtl. können kleine Segmente des Dekors am Trägerpapier haften bleiben. In diesem Fall sollten Sie das

- Segment mit dem Fingernagel am Übertragungspapier andrücken.
- 5 Beiliegendes Montagerakel mit Baumwolltuch unwickeln. Feuchtigkeit unter dem Dekor herausrakeln. **Wichtig: Nur in eine Richtung rakeln. Hierbei die Kanten fest andrücken.**
 - 6 Ziehen Sie nun das Übertragungspapier im flachem 180° Winkel ab. Wenn sich das Papier nicht lösen sollte, wiederholen Sie den Montagepunkt 4 und beschleunigen Sie ggf. den Trocknungsprozess mit einem Haar-Föhn. Sollten sich Blasen unter dem Dekor befinden, stechen Sie sie an einer Seite mit einer Stecknadel ein und streichen Sie die Luft von der anderen Seite ausgehend heraus. Beachten Sie, dass der Kleber des Dekors erst nach ca. 24 Stunden die optimale Haftung erreicht. Kanten fest andrücken.
 - 7 Verläuft das Dekor über den Tür- oder Kofferraumfalz o.ä., schneiden Sie mittig entlang des Falzes. Erwärmen Sie die überstehenden Kanten mit einem Föhn und "legen" Sie diese um die Tür/Kofferraumkanten.

Hinweis:
Das Dekor entfaltet seine volle Klebekraft nach ca. 24 Stunden. Rakeln Sie nach dieser Zeit ggf. nach. Wir bitten Sie, ca. 3-5 Tage auf Waschstraße oder Polierarbeiten zu verzichten. Vermeiden Sie grundsätzlich, dass Autopolitur auf das Dekor gelangt. Somit werden Sie lange Freude daran haben. Sollten Sie doch einmal an eine Entfernung denken, einfach mit einem Föhn erwärmen und abziehen. Kleberückstände können z.B. mit Silikon-Entferner abgewischt werden.

ENGLISH

Note:
Read the instructions carefully prior to fitting. Allow sufficient time for fitting. The ideal application temperature is between 15 and 25 °C (60 and 78°F).

The sticker consists of 3 components:
Decor, base paper, transfer paper.

The sticker should be fitted wet. Wet application has the advantage that you can still slide the sticker around for some time after positioning.

WET APPLICATION
You also need:
Adhesive tape, water spray bottle, water (distilled water is recommended), ph-neutral detergent, silicon remover, cotton cloth (non-fluffy), hairdryer.

- 1 The vehicle surface must be free of dust, dirt and grease. Remove cleaning agent residue if necessary (e.g. with silicon remover). **The vehicle must not be freshly waxed or polished!**
 - 2 Make sure that the sticker fits on the intended surface area.
 - 3 Fit the sticker individually. Mark the desired end position with adhesive tape.
 - 4 Moisten (but do not wet) the vehicle surface with a mixture of detergent and water (1/2 liter water, 10 drops detergent).
 - 4 a Position the sticker using adhesive tape. Use single strips of adhesive tape to secure the sticker at central points on the top and bottom of the sticker. Draw an outline of the sticker as needed to assist in fitting.
 - 4 b Carefully peel off the base paper from the adhesive side of the decor. Now, again moisten the adhesive side of the decor (the surface must only be moist, not wet) and gently tack the decor in place.
- Caution:** It is possible that small segments of the decor remain stuck on the base paper. In this case, press these

- segments back onto the transfer paper with your fingernail.
- 5 Wrap the squeegee provided in a cotton cloth. Use the squeegee to press out any moisture trapped underneath the decor. **Important: Squeegee in only one direction applying firm pressure along the edges.**
 - 6 Now pull off the transfer paper at an angle of 180° (flat on itself). If the transfer paper should not come off, repeat application step 4 and, if necessary, accelerate the drying process using a hairdryer. If there are any air-bubbles underneath the decor, use a pin to prick a hole in one side of the bubble and press the air out from the other side. Please note that the bonding agent on the decor first reaches optimum adhesion after approximately 24 hours. Apply firm pressure to the edges.
 - 7 If the decor is positioned over door or trunk seams etc. cut along the middle of the gap. Heat the protruding edges with a hairdryer and mould them round the door /trunk edges.

Note:
The decor achieves full adhesive strength after approximately 24 hours. Work over the surface with the squeegee again after this time, if necessary. You are requested to not use a car wash or wax and polish the vehicle for approximately 3 to 5 days. As a rule, make sure that car polish does not come in contact with the decor. This will ensure that you will enjoy the decor for a long time. If, however, you should ever wish to remove it, simply heat it with a hairdryer and pull it off. Adhesive residue can be wiped off with silicon remover, for example.